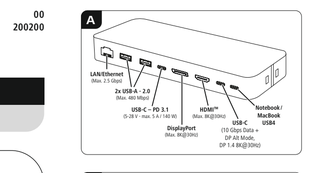
hama

00
200200

USB4 Docking Station
USB4-Docking-Station

GB Operating Instructions
D Bedienungsanleitung
F Mode d'emploi
E Instrucciones de uso
NL Gebruiksaanwijzing
I Istruzioni per l'uso
PL Instrukcja obsługi
H Használati útmutató
RO Manual de utilizare
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
P Manual de instruções
S Bruksanvisning
RUS Руководство по эксплуатации
BG Работна инструкция
GR Οδηγίες χρήσης
TR Kullanma kılavuzu
FIN Käyttöohje


A
LAN/Ethernet
(Max. 2.5 Gbps)
2x USB-A - 2.0
(Max. 480 Mbps)
USB-C ⎓ PD 3.1
(5-28 V ⎓ - max. 5 A / 140 W)
DisplayPort
(Max. 8K@30Hz)
HDMI™
(Max. 8K@30Hz)
USB-C
(10 Gbps Data +
DP Alt Mode,
DP 1.4 8K@30Hz)
Notebook / MacBook USB4
B
USB-C 3.2 Gen2
(Max. 10 Gbps)
2x USB-A 3.2 Gen2
(Max. 10 Gbps)
C
USB-A
3.2 Gen2
USB-C
3.2 Gen2
D
Cable Ties
Kabelbinder
Serre-câbles
Fascette fissaggio cavi
Kabelbanden
Bridas para cables
Kabelbindare
Kabelbånd
Kaapelisiteet
Kabelbånd
Kabelsidor
Kabelbinder
Kabelbinder
Kabelbinder

RO Manual de utilizare

1. Conținutul pachetului
- Stație de docking USB-C
- Picioare de susținere
- Cablu USB4
- Acest manual de utilizare

2. Instrucțiuni de siguranță
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mediile copiilor!
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interioare clădirilor.
- Evitați folosirea produsului în mediata apropiere a sistemului de incălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubrizare în vigoare.

Avertizare

- Determinați intensitatea maximă de ieșire a racordului USB la aparat. Verificați valoarea obținută cu cea din manualul de funcționare respectiv adresați-vă producătorului.
- Valorile pot fi de 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) sau până la 3000 mA (USB-C).
- Asigurați-vă că întregul consum electric al tuturor aparatelor USB conectate la adaptorul Hub/Multiport nu depășește valoarea determinată sau utilizați stația de andocare numai împreună cu un adaptor extern USB-C PD.

Instrucțiune

- Dacă este posibil, utilizați receptorul USB (radio/wireless 2,4 GHz) direct pe computer/notebook.
- Pentru folosirea funcției de încărcare aparatul trebuie să susțină PowerDelivery (PD) sau Thunderbolt-3/4/5.
- Recomandăm utilizarea unui adaptor USB-PD dimensionat suficient, în funcție de notebook-ul conectat. De exemplu, pentru un notebook cu un consum electric de 65 W, un adaptor cu o putere de ieșire de minimum 90-100 W.
- Pentru utilizarea funcției HDMI™ sau DisplayPort este necesar ca aparatul să accepte DP-Alt-Mode, Thunderbolt-3/4/5 sau USB4.
- Pentru utilizarea mai multor monitoare cu conținuturi diferite aparate de acces, sistemea tehnologiei MST (multi stream transport) reprezintă o premisă.
- Susținere MST (Multi-Stream-Transport): Este posibilă utilizarea a unui monitoare suplimentare în cadrul Windows, cu conținuturi diferite ale ecranelor.
- Pentru MST trebuie utilizate cabluri pasive HDMI™/DisplayPort (fără set de chip-uri/transformator de semnal).
- *O imagine de detalii a posibilităților de conectare și a rezoluțiilor maxime ale diferitelor sisteme le puteți găsi la support.hama.com/00200200

3. Punere în funcțiune și exploatare
- Dacă stația de andocare USB4 urmează să fie utilizată în poziție verticală, fixați picioral de susținere în decupajele laterale.
- Porniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Conectați produsul la un port USB liber al calculatorului.
- Produsul este recunoscut automat, instalare de drivere nu este necesară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Pentru folosirea aparatelor, conectați-le consecutiv la produs.

4. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire saurăși a instrucțiunilor de siguranță.

5. Date tehnice

Tensiune de funcționare / Consum de curent	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Compatibilitate	Port USB-C
Cerințe de sistem	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
Specificație USB	USB4

Instrucțiune

- Dacă observați o defecțiune sau produsul nu mai reacționează, deconectați-l, așteptați câteva secunde și conectați-l din nou.

6. Indicații conform Directivei (UE) 2023/826

Informații despre consumul de energie puteți găsi la:
https://support.hama.com/00200200

CZ Návod k použití

1. Obsah balení
- Dokovacia stanica USB-C
- Stojánek
- USB4 kabel
- Tento návod k používanie

2. Bezpečnostní pokyny
- Do výrobku samovolně nezasahujte a nepokoušejte se hlavně úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Přístroj nepovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny!Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.

Upozornění

- Zjistěte maximálnu výstupnú prúd USB vstupu na svém zařízení. Tyto údaje najdete v příslušném návodu k obsluze nebo se obraťte na jeho výrobce.
- Hodnoty prouds se často pohybují mezi 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) až 3000 mA (USB-C).
- Zajistěte, aby celkový příkon proudu všech USB zařízení připojených ka hub/multiportový multiportu nepřekročil zjištěnou hodnotu nebo dokovací stanicí provozujte pouze spotřebič s externím stívojem zdrojem USB-C PD.

Poznámka

- Ak je to možné, používajte USB prijímač (rádiový/bezdrátový 2,4 GHz) priamo na počítač/notebook.
- Pro použití funkce nabíjení musí přístroj podporovat PowerDelivery (PD) nebo Thunderbolt-3/4/5.
- Doporučujeme použití dostatečné dimenzovaného síťového zdroje USB-C PD, v závislosti na připojeném notebooku. Např. pro notebook s příkonem 65 W sadový zdroj s výstupným výkonem apoň 90 – 100 W.
- Pre použitie funkcie HDMI™ alebo DisplayPort musí zariadenie podporovať režim DP-Alt, Thunderbolt 3/4/5 alebo USB4.
- Pro použití viacerých monitorov s rôznymi obsahmi obrazovky je predpokladom podpora MST (Multi-Stream-Transport).
- Podpora MST (multi-stream transport): V systéme Windows je možné použiť dva ďalšie monitory s rôznym obsahom obrazovky.
- Pro MST musejí být použity pasivní kabely HDMI™/DisplayPort (bez čipové sady/převodníka signálu).
- *Podrobný přehled možností připojení a maximálních rozlišení mezi různými systémy naleznete na support.hama.com/00200200

3. Uvedení do provozu a provoz
- Při používání dokovací stanice USB4 ve vertikální poloze zacvaknete do horních prohlubní stojánek.
- Spusťte počítač a nechte ho zcela nabíhnout.
- Připojte produkt k volné zdířce USB svého počítače.
- Produkt bude rozpoznán automaticky, instalace ovládače není nutná.
- Popř. postupujte podle pokynů svého operačního systému.
- Postupně připojte přístroje k produktu, aby je bylo možné používat.

4. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG neplebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Technické údaje

Provozní napětí / příkon	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Kompatibilita	Přípojka USB-C
Požadavky na systém	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
USB-specifikace	USB4

Poznámka

- V případě poruchy nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od sítě, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

6. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informace o spotřebě energie naleznete na:
https://support.hama.com/00200200

SK Návod na použitie

1. Obsah balenia
- Dokovacia stanica USB-C
- Nôžka stojana
- USB4 kabel
- Tento návod na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia
- Nepokúšajte sa prístroj samostatne ošetrovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a neposkytujte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzí uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na záruku.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte pouze v suchých prostorách.
- Výrobok je určen pouze pro použití v interiéru.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používaní elektronických zariadení zakázáno.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmi.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.

Upozornenie

- Zistite maximálny výstupný prúd USB zdierky vášho zariadenia. Je uvedený v návode na používanie, prípadne sa obráťte na výrobcu.
- Hodnoty sú často 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) alebo až 3 000 mA (USB-C).
- Uistite sa, že celkový spotreba prúdu všetkých USB zariadení pripojených na hub/multiportový adaptér neprekročí zistenú hodnotu nebo dokovací stanicí provozujte pouze spotřebič s externím stívojem zdrojem USB-C PD.

Poznámka

- Ak je to možné, používajte USB prijímač (rádiový/bezdrátový 2,4 GHz) priamo na počítač/notebook.
- Na použitie funkcie nabíjania musí zariadenie podporovať PowerDelivery (PD) alebo Thunderbolt-3/4/5.
- Odporúčame použiť dostatočne dimenzovaného sieťového zdroje USB-C PD, v závislosti na připojeném notebooku. Např. pre notebook s príkonom 65 W sadový zdroj s výstupným výkonom apoň 90 – 100 W.
- Pre použitie funkcie HDMI™ alebo DisplayPort musí zariadenie podporovať režim DP-Alt, Thunderbolt 3/4/5 alebo USB4.
- Pre použitie viacerých monitorov s rôznym obsahom obrazovky je predpokladom podpora MST (Multi-Stream-Transport).
- Podpora MST (multi-stream transport): V systéme Windows je možné použiť dva ďalšie monitory s rôznym obsahom obrazovky.
- Pre MST sa musia použiť pasívne káble HDMI™/DisplayPort (bez čipové sady/prevodníka signálu).
- *Podrobný prehľad možností pripojení a maximálnych rozlíšení mezi různými systémy naleznete na support.hama.com/00200200

3. Uvedenie do prevádzky a prevádzka
- Ak by sa mala USB4 nabíjacia stanica používať vo zvislej polohe, zaistite nôžku stojana v bočných výrezoch.
- Spustite počítač a bootujte ho kompletne.
- Pripojte výrobok k voľnej USB zdierke vášho počítača.
- Výrobok bude automaticky rozpoznaný, inštalácia ovládača nie je potrebná.
- V prípade potreby postupujte podľa pokynov vášho operačného systému.
- Zasuňte zariadenia postupne do výrobku, aby ste ich mohli používať.

4. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

5. Technické údaje

Prevádzkové napätie /odber prúdu	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Kompatibilita	USB-C port
Systémové požiadavky	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
USB špecifikácia	USB4

Poznámka

- Ak je výrobok porucha nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od sítě, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

6. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na:
https://support.hama.com/00200200

P Manual de instruções

1. Conteúdo da embalagem
- Docking-Station USB-C
- Base
- Cabo USB4
- Este manual de instruções

2. Indicações de segurança
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Quaisquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- O produto é adequado apenas para instalação em interiores.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos eléctricos.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Aviso

- Determine a corrente de saída máxima da porta USB do seu aparelho. Para isso, consulte o manual de instruções ou contacte o fabricante.
- Os valores são frequentemente 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) ou até 3000 mA (USB-C).
- Certifique-se de que o consumo total de potência de todos os dispositivos USB ligados ao adaptador Multiport/Hub não ultrapasse o valor estipulado ou opere a Docking Station apenas em conjunto com uma fonte de alimentação USB-C PD externa.

Nota

- Opere o receptor USB (por rádio/sem fio 2,4 GHz) diretamente no computador/notebook, se possível.
- Para a utilização da função de carregamento, o dispositivo tem de suportar o PowerDelivery (PD) ou Thunderbolt-3/4/5.
- Recomendamos a utilização de uma fonte de alimentação USB-PD suficientemente dimensionada, dependendo do notebook ligado. Por exemplo, para um notebook com 65 W de consumo de potência recomenda-se uma fonte de alimentação com uma potência de saída de, no mínimo, 90-100 W.
- Para utilizar a função HDMI™ ou DisplayPort, o dispositivo tem de suportar o modo DP-Alt, Thunderbolt-3/4/5 ou USB4.
- O suporte de MST (Multi Stream Transport) é condição essencial para a utilização de vários ecrãs com conteúdos diferentes.
- Pre MST sa musia použiť pasívne káble HDMI™/DisplayPort-kablar (utan chipsats/signalomvandlare) användas.
- *En detaljerad översikt över anslutningsmöjligheter och maximala upplösningar för de olika systemen finns på support.hama.com/00200200

3. Komma igång och använda
- Om USB4-dockningsstationen ska användas i vertikal position, ska stativet snäppas fast i urtagen på sidorna.
- Starta upp datorn ftill fullt.
- Anslut produkten till en ledig USB-port på datorn.
- Produkten registreras automatiskt, ingen drivrutin behövs.
- Följ vid behov anvisningarna från operativsystemet.
- Anslut enheterna en i taget till produkten för att använda dem.

4. Garantifrikskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

5. Teknska data

Driftspänning /strömförbrukning	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Kompatibilitet	USB-C anslutning
Systemförutsättning	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
USB-specification	USB4

Hänvisning

- Koppla från produkten, vänta några sekunder och anslut produkten igen när det finns en störning eller när produkten inte reagerar längre.

6. Uppgifter enligt förordning (EU) 2023/826

Information om energiförbrukning finns på:
https://support.hama.com/00200200

S Bruksanvisning

1. Förpackningsinnehåll
- USB-C dockningsstation
- Stativ
- USB4-kabel
- Den här bruksanvisningen

2. Säkerhetsanvisningar
- Försök inte servia eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i torrutrymmen.
- Produkten är bara avsedd för inomhusanvändning.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten i en fuktig omgivning och undvik stänkvatten.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.

Varning

- Fastställ den maximala utgångsströmmen i enheters USB-port. Se bruksanvisningen eller kontakta tillverkaren.
- Ofta uppgår värdena till 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) eller upp till 3 000 mA (USB-C).
- Se till att den totala strömförbrukningen för alla USB-enheter som är anslutna till hub-/multiportadaptern inte överstiger det angivna värdet eller använd dockningsstationen endast tillsammans med en extern USB-C-nätadapter.

Hänvisning

- använd om möjligt USB-mottagare (trådlös 2,4 Ghz) direkt på datorn/notebook.
- För användning av laddningsfunktionen måste enheten stödja PowerDelivery (PD) eller Thunderbolt-3/4/5.
- Vi rekommenderar att en USB-PD-nätadapter med tillräcklig kapacitet används, beroende på den anslutna bärbara datorn. Exempelvis för en bärbar dator med en strömförbrukning på 65 W med minst 90–100 W avgivande effekt.
- För att HDMI™- eller DisplayPort-funktionen ska kunna användas måste enheten stödja DP-Alt-mode, Thunderbolt-3/4/5 eller USB4.
- För användning av flera bildskärmar med olika skärminnehåll krävs stöd för MST (Multi-Stream-Transport).
- MST-stöd (Multi-Stream-Transport): Under Windows kan två extra monitorer med olika innehåll användas.
- För MST måste passiva HDMI™/DisplayPort-kablar (utan chipsats/signalomvandlare) användas.
- *En detaljerad översikt över anslutningsmöjligheter och maximala upplösningar för de olika systemen finns på support.hama.com/00200200

3. Ett enkelt sätt att ansluta
- Om du ska ansluta dockningsstationen i vertikalt läge, ska du fästa stativet i de avsedda fördjupningarna.
- Starta din dator och vänta tills den har startat helt och hållit.
- Anslut produkten till en ledig USB-port på datorn.
- Du behöver inte installera en drivrutin för produkten. Den känns automatiskt av.
- Följ de anvisningar som du ser på din dataskärm.
- Anslut de enheter som du vill använda produkten med en i taget.

4. Ansvarsfrihet

Hama GmbH & Co KG är inte ansvarig för skador som uppstår till följd av felaktig installation, montering eller felaktig produktanvändning eller om du inte följer bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna.

5. Tekniska data

Driftsspänning /strömförbrukning	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Kompatibilitet	USB-C anslutning
Systemförutsättning	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
USB-specification	USB4

Hänvisning

- Om du ser en störning eller om produkten inte längre reagerar, koppla ur produkten och vänta i ett par sekunder innan du ansluter den igen.

6. Information enligt förordningen (EU) 2023/826

Du hittar information om energiförbrukning på:
https://support.hama.com/00200200

RUS Руководство по эксплуатации

1. Комплект поставки
- Док-станция USB-C
- Стойка
- Кабель USB4
- Настоящая инструкция

2. Техника безопасности
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Не давать детям!
- Запрещается использовать не по назначению.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Запрещается эксплуатировать вне помещений.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, бритвами от прямых солнечных лучей.
- Беречь от влаги и брызг.
- Не применять в запретных зонах.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.

Внимание

- Определите максимальный выходной ток гнезда USB устройства. Для этого смотрите инструкцию по эксплуатации устройства или обратитесь к производителю устройства. Частыми значениями являются 500 мА (USB-A 2.0), 900 мА (USB-A 3.0) или до 3000 мА (USB-C).
- Убедитесь, что общее потребление тока всех подключенных к адаптеру хаба/мультипорта USB-устройств не превышает установленное значение или используйте док-станцию только вместе с внешним блоком питания USB-C PD.

Примечание

- По возможности подключайте USB-приемник (радио/беспроводной 2,4 ГГц) напрямую к компьютеру/ноутбуку.
- Для режима зарядки устройство должно поддерживать режим PowerDelivery (PD) или режим Thunderbolt-3/4/5.
- Мы рекомендуем использовать достаточно мощный блок питания USB-PD в зависимости от подключенного ноутбука. Например, для ноутбука с потребляемой мощностью 65 Вт мед минут 90–100 Вт мощностью не менее 90–100 Вт.
- Пропускание изображения HDMI™ или DisplayPort устройство должно поддерживать режим DP-Alt; Thunderbolt-3/4/5 или mainer 90 – 100W исходящ
- Для использования нескольких мониторов с разным содержимым требуется поддержка MST (Multi-Stream-Transport).
- Поддержка MST (Multi-Stream-Transport): на Windows можно использовать два дополнительных монитора с разным содержимым.
- Для функции MST необходимо использовать пассивный кабель Windows (без чипсета/преобразователя сигнала).
- *Подробный обзор возможностей подключения и максимального разрешения различных системами можно найти на сайте support.hama.com/00200200

3. Ввод в эксплуатацию и работа
- Если док-станцию USB4 нужно использовать в вертикальном положении, зафиксируйте стойку в боковых углублениях.
- Включите компьютер и дождитесь завершения загрузки операционной системы.
- Подключите изделие к свободному USB-разъему компьютера.
- Изделие будет обнаружено автоматически, установка драйвера не требуется.
- При необходимости следуйте инструкциям в операционной системе.
- Для начала работы подключите другие устройства..

4. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

5. Технические характеристики

Рабочее напряжение/ Потребление тока	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Совместимость	Разъем USB-C
Требования к системе	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
Стандарт USB	USB4

Примечание

- При наличии помех или сбое отключите изделие, подождите несколько секунд и снова подключите его.

6. Данные в соответствии с постановлением (ЕС) 2023/826

Данные об энергопотреблении см. на сайте:
https://support.hama.com/00200200

BG Работна инструкция

1. Съдържание на опаковката
- USB-C докинг станция
- Опорен крак
- Кабел USB4
- Това ръководство за обслужване

2. Забележки за безопасност
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете техническа техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Не отваряйте повече и при повреда не продължавай да го използваш.
- Не използвайте продукта извен неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не правете промени в уреда. Така сам загубяте право на всякакви гаранционни претенции.
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Продуктът е предназначен само за употреба в сграда.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отопителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

Внимание

- Установете максималния изходен ток на USB буксата на уреда вашия. За таен цел погледнете в инструкциите за употреба, реч. се обърнете към производителя.
- Стойностите често вариират на 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) или до 3000 mA (USB-C).
- Уверете се, че общата консумация на ток на всички свързани към адаптера на хъб/мултипорта USB устройства не надвишава определената стойност или захранвайте докинг станцията само заедно с външен USB-C PD захранващ адаптер.

Забележка

- По възможност използвайте USB приемника (радиовълнов/безжичен 2,4 Ghz) директно към компютъра/ноутбука.
- За да се използва функцията за зареждане, устройството трябва да поддържа PowerDelivery (PD) или Thunderbolt-3/4/5.
- Препоръчваме използването на USB PD захранващ адаптер с достатъчен капацитет, в зависимост от свързания лаптоп. Например за лаптоп с консумация 65W е необходим захранващ адаптер с най-малко 90 – 100W изходна мощност.
- За използване на HDMI™ или на функцията DisplayPort уредът трябва да поддържа DP-Alt Mode, технологията Thunderbolt-3/4/5 или USB4.
- Поддръжка MST (Multi-Stream-Transport): на Windows можно използовать два дополнительных монитора с разным содержимым
- Поддръжка на MST (Multi-Stream-Transport): В Windows могат да се използват два допълнителни монитора с различно съдържание на екрана.
- За MST трябва да се използват кабели HDMI™/DisplayPort (без чипсет/преобразувател на сигнала).
- *Подробен преглед на възможностите за свързване и максималните разделителни способности на различните системи можете найти на адрес support.hama.com/00200200

3. Въвеждане и експлоатация
- Ако трябва да използвате USB4 докинг станцията във вертикално положение, поставете опорния крак в страничните отвори.
- Стартирайте компютъра и го изчакайте да зареди напълно.
- Свържете продукта към свободна USB буква на компютъра Ви.
- Продуктът се разпознава автоматично, не е необходима инсталация на драйвер.
- Следвайте указанията на Вашата операционна система.
- За да можете да използвате устройствата, свържете ги последователно към продукта.

4. Изключване на гаранция

Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

5. Технически данни

Работно напрежение/ консумация на ток	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Съвместимост	USB-C извод
Изискания към системата	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
USB спецификация	USB4

Забележка

- Изключете продукта, изчакайте няколко секунди и отново включете продукта, когато има смущение или продукта повече не реагира.

6. Данни съгласно Регламент (ЕС) 2023/826

Информация за консумацията на енергия можете да намерите на:
https://support.hama.com/00200200

GR Οδηγίες χρήσης

1. Περιεχόμενα συσκευασίας
- Docking Station USB-C
- Πόδι στήριξης
- Καλώδιο USB4
- Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού

2. Υποδείξεις ασφαλείας
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς σε δεύτερο χρόνο. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο άτομο.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που αναβάλλεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και μη χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Το προϊόν προορίζεται για χρήση εντός κτιρίων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις ατμόνες νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους κιχγόοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.

Προειδοποίηση

- Προσδιορίστε το μέγιστο ρεύμα εξόδου της υποδοχής USB της συσκευής σας. Γι' αυτό ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
- Συχνά οι τιμές σφαίρεται μεταξύ 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) ή έως 3000 mA (USB-C).
- Βεβαιωθείτε ότι η συνολική κατανάλωση ρεύματος όλων των συσκευών USB που είναι συνδεδεμένες στους συντάκτες Hub/ Multiport δεν υπερβαίνει την υπολογισμένη τιμή ή χρησιμοποιείτε το Docking Station μόνο μαζί με εξωτερικό μετασχηματιστή USB-C PD.

Υπόδειξη

- Εάν είναι δυνατόν, να χρήζετε τον δέκτη USB (ραδιόφωνο/ασύρματο 2,4 GHz) απευθείας στον υπολογιστή/ φορητό υπολογιστή.
- Για τη χρήση της λειτουργίας φόρτισης η συσκευή πρέπει να υποστηρίζει την τεχνολογία PowerDelivery (PD) ή Thunderbolt-3/4/5.
- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή USB-PD επαρκούς μεγέθους, ανάλογα με τον συνδεδεμένο φορητό υπολογιστή. Για παράδειγμα, για ένα υπολογιστή με κατανάλωση ενέργειας 65 W, χρειαζόμαστε ένα μετασχηματιστή με ισχύ εξόδου τουλάχιστον 90-100 W.
- Για τη χρήση της λειτουργίας HDMI™ ή DisplayPort, η συσκευή πρέπει να υποστηρίζει τεχνολογία DP-Alternate-Mode, Thunderbolt 3/4/5 ή USB4.
- Η υποστήριξη της πρεδιαφορές MST (Multi-Stream-Transport) είναι απαραίτητη προϋπόθεση για τη χρήση πολλών οθονών με διαφορετικά περιεχόμενα οθόνης.
- Υποστήριξη MST (Multi-Stream-Transport): Είναι δυνατή η χρήση δύο επιπλέον οθονών με διαφορετικό περιεχόμενο οθόνης σε λειτουργία Windows.
- Για τη λειτουργία MST πρέπει να χρησιμοποιούνται παθήτικα καλώδια HDMI™/DisplayPort (χωρίς σμάδα κεντρικών υλικοφορμάτων κυλιομένων (chipset/μετατροπέα σήματος).
- *Μια λεπτομερή επισκόπηση των επιλογών σύνδεσης και των μέγιστων αναλύσεων σε διαφορετικά συστήματα μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση support.hama.com/00200200

3. Έναρξη χρήσης και λειτουργία
- Αν χρησιμοποιείτε το Docking Station USB4 σε κάθετο προσανατολισμό, κουμπώστε το πόδι στηρίξης στις κλειφιές υποδοχές.
- Εκκινήστε τον υπολογιστή σας και θέστε τον σε πλήρη λειτουργία.
- Συνδέστε το προϊόν σε μια ελεύθερη υποδοχή USB του υπολογιστή σας.
- Η συσκευή θα αναγνωρίζεται αυτόματα και δεν χρειάζεται εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης.
- Αν χρειάζεται, ακολουθήστε τις οδηγίες του λειτουργικού σας συστήματος.
- Συνδέστε με τη σειρά τις συσκευές στο προϊόν, για να μπορέσετε να τις χρησιμοποιήσετε.

4. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημίες, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας καιή των υποδείξεων ασφάλειας.

5. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση λειτουργίας / Κατανάλωση ρεύματος	5 – 28 V ⎓ max. 5 A
Compatibility	Σύνδεση USB-C
System requirements	Windows 11 / 10 Mac OS 10.8 ≥
USB specification	USB4

Υπόδειξη

- Αποσυνδέστε το προϊόν, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και συνδέστε το πάλι αν υπάρχει βλάβη ή αν αυτό δεν αντιδρά.

6. Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2023/826

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας στην τοποθεσία: **https://support.hama.com/00200200**

TR Kullanma kılavuzu

1. Paketin içindekiler
- USB-C takma istasyonu
- Ayak
- USB4 kablosu
- Bu kullanım kılavuzu

2. Güvenlik uyarıları
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili uzuz personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Bu cihaz, diğer elektrikli cihazlar gibi çocuklar tarafından kullanılmamalıdır!
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Cihazı pislikten, nemden korumalısınız. Sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Bu ürün sadece bina içinde kullanmak için tasarlanmıştır.
- Ürünü kalorifer veya diğer ısı kaynakları yakınında kullanmayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın